

**Lugar del procedimiento:**

Gregory Endoscopy Centre, 1153 Centre Street, Boston, MA 02130, 1<sup>st</sup> floor

**Fecha y hora de llegada:** \_\_\_\_\_

*Nota: Su hora de llegada NO aparecerá en su cuenta del Patient Gateway. Esta hora podría cambiar.*

## Cómo prepararse para su endoscopia

Estas instrucciones le ayudarán a prepararse para su endoscopia. Comprendemos que la preparación es difícil, pero es importante para su salud. **Por favor, lea todas las instrucciones al menos dos semanas antes de su procedimiento.**

### Planee con anticipación:

- **Seguro de salud:** confirme que su información de seguro está actualizada llamando al **(866) 489-4056**.
- **Transporte:** un adulto responsable (familiar o amigo) **tiene que** llevarle a su casa después del procedimiento. Debe darle la información de contacto de esta persona a nuestro equipo de endoscopia. **NO PODRÁ irse solo/a** en un transporte compartido como Uber o Lyft ni en transporte público. Si no hace arreglos de transporte, no podremos realizar su procedimiento con sedación.
- El procedimiento dura alrededor de 3 horas. Haremos todo lo posible por cumplir con el horario, pero a veces se producen retrasos.

### Recordatorios importantes:

- **Después del procedimiento, NO PODRÁ conducir ni beber alcohol durante 12 horas.**
- Tenga presente que las normas exigen que todas las mujeres menores de 56 años se sometan a una prueba de embarazo. Cuando llegue, se le pedirá que dé una muestra de orina. Gracias por comprender.
- **CANCELACIÓN:** Si necesita cambiar la fecha, por favor llame al menos 3 días antes del procedimiento al **(617) 732-7426**.

### Medicamentos:

- Si toma **anticoagulantes** (Coumadin, Plavix, Eliquis, Lovenox, etc.), pregúntele a su médico si debe suspender algún medicamento antes de su procedimiento. Si su médico le ha recomendado que **SIGA TOMANDO** anticoagulantes para el procedimiento, **infórmelo a la enfermera de endoscopia, llamando al (617) 983-7124**. No deje de tomar sus medicamentos a menos que sea por indicación de su médico o enfermera.
- 5 días antes de su procedimiento: **DEJE DE TOMAR** pastillas de hierro.
- Si tiene **diabetes**, consulte con su médico la posibilidad de cambiar la dosis de sus medicamentos antes del procedimiento.

### Información de contacto importante:

- **Si necesita ayuda médica ahora, ¡llame al 911 o vaya a la sala de emergencias más cercana!**
- Si tiene preguntas sobre su procedimiento o preparación, puede llamar a nuestra enfermera al **(617) 983-7124** de lunes a viernes (salvo días feriados) de 8:00 a. m. a 4:30 p. m.
- Fuera de este horario, llame al **(617) 732-7426** y **seleccione la opción 2**.

**Conviene saberlo:** estas instrucciones le indican la limpieza intestinal que deberá realizar para que su médico pueda detectar pólipos u otros problemas en su colon. Si sus intestinos no están limpios, podría ser necesario reprogramar su procedimiento.

## Instrucciones para la colonoscopia: Preparación intestinal con Golytely

### Lista de compras:

Laxante en polvo

Recoja su receta de Golytely (polietilenglicol)



Pastillas contra los gases, de simeticona (dos pastillas)  1 galón de agua o cualquier marca genérica



### Cinco (5) días antes de su procedimiento:

- **NO COMA:** palomitas de maíz, semillas, maní (cacahuete) o frutos secos de árbol, ensalada, maíz, frijoles, arvejas, cereales o panes integrales, ni frutas o verduras crudas (**PUEDA** comer frutas y verduras bien cocinadas).
- **DEJE DE TOMAR:** pastillas de hierro y medicamentos contra la diarrea (como Imodium o Pepto-Bismol).
- Llame a la enfermera de endoscopia al **(617) 983-7124** si **no tiene** evacuaciones intestinales regulares o si ha tenido dificultad antes con una preparación intestinal.

### Un (1) día antes de su procedimiento (esto significa el día **ENTERO** antes del procedimiento, **NO SÓLO 24 horas**):

- **NO** beba ningún líquido rojo.
- **NO** consuma alimentos o bebidas con productos lácteos o alcohol.
- **HAGA LO SIGUIENTE:** Siga una dieta **sólo** de líquidos claros (agua, té, café negro, caldo claro, jugo de manzana o uva blanca, refrescos, bebidas deportivas, gelatina, etc.)
- **5:00 p. m.** (el día antes de su procedimiento) mezcle su polvo laxante con un galón de agua potable. Beba un vaso de 8 onzas cada quince minutos hasta terminar la mitad del galón. Esto le provocará diarrea, lo cual es normal. Guarde el resto del galón en la nevera para más tarde.
- **DEJE DE BEBER** la mezcla de agua y polvo laxante si empieza a vomitar. No beba la mezcla durante 20 a 30 minutos. Luego empiece a beber la mezcla otra vez.
- **HAGA LO SIGUIENTE:** Siga bebiendo líquidos transparentes hasta 3 horas antes del procedimiento: ¡es muy importante que se mantenga hidratado/a! A lo largo del día, beba al menos 8 vasos de líquidos transparentes (además de la mezcla laxante).

**El día de su procedimiento:** si sus intestinos no están limpios (las evacuaciones intestinales limpias parecen agua, amarilla no marrón), tal vez haya que reprogramar el procedimiento. Para cancelar su procedimiento, **llame al 617-732-7426**.

- **Seis (6) horas antes de su procedimiento**
  - Tome 2 pastillas contra los gases, de simeticona (Gas-X o cualquier marca genérica), esto ayuda durante su procedimiento.
  - **SIGA BEBIENDO** líquidos transparentes. Beba un vaso de 8 onzas de la mezcla laxante cada quince minutos hasta terminar la segunda mitad del galón.
- **Tres (3) horas antes de su procedimiento**
  - **DEJE DE BEBER** líquidos
  - **PARE** caramelos, chicles o pastillas para la tos
  - **PUEDA** tomar sus medicamentos habituales (a menos que su médico le indique algo diferente) con un pequeño sorbo de agua.